

## غواص القرآن حافظ محمود الحسن رحمۃ اللہ علیہ

محمد اعظم سعیدی

کحل حسی 'تو جمع الی' اصلہ۔ عالم بقاء سے عالم فناء میں آئے اور پھر عالم بقا کو لوٹ گئے، آہ، ترجمان القرآن حضرت حافظ محمود الحسن صاحب رحمۃ اللہ علیہ ہمیں عالم دنیا میں تھا کر گئے۔ ان کے انتقال سے قرآن مجہی کا ایک باب بند ہو گیا، قرآن کی روشنی سے قلب و دماغ کو مستحضر کرنے والا ایک درخشاں ستارہ غروب ہو گیا، قرآن کا درک رکھنے والی کہکشاں کا ایک اور ستارہ ڈوب گیا، خدا اس پاک طینت و پاک سرشت پر اپنی رحمتوں کا سایہ فرمائے (امین)

حافظ صاحب مرحوم کا علم بڑا منڈور تھا اور کثرت مطالعہ سے شدہ ورجھی۔ اگرچہ کتب احادیث و فقہ پر انہیں عبور تھا۔ مگر قرآن کو صرف قرآن سے ہی سمجھنا انہیں منظور تھا۔ قرآن سے قلبی لگاؤ اور گہری محبت کا یہ عالم تھا کہ کم و بیش ۶۰ سال (گذشتہ رمضان) تک تراویح میں قرآن سنایا۔ یعنی پیرانہ سالی اور مختلف امراض کی حملہ آوری انہیں قرآن مجید پڑھنے، سمجھنے، سمجھانے اور سنانے سے باز نہ رکھ سکی۔ حتیٰ کہ ایام مرض میں بھی ٹانفہ و تفسیر پڑھتے رہے۔ ان کی درس گاہ ان کے قلیت کا ایک کمرہ تھا۔ کہا جاسکتا ہے کہ یہ واحد درس گاہ تھی جو چندے اور فیس سے مبرا تھی۔ دوسرا کمرہ نادر و نایاب کتب سے معمور مطالعہ گاہ تھا۔ جبکہ ایک کمرہ ہونہار صاحبزادی اور سلیقہ شعار بیوی کیلئے وقف تھا۔ یہ سب کائنات اس عالم قرآن کی جو ہزاروں دلوں میں بستا ہے۔ اگرچہ عاقلانہ طور پر ہم ایک دوسرے کے بہت پہلے سے شناسا تھے۔ مگر ان سے بالمشافہ پہلی ملاقات ۱۹۸۶ء میں میر میر علی شاہ گلازدی پر منعقدہ ایک سیمینار میں ہوئی تھی۔ یہ ملاقات اگرچہ مختلف نظریات کے ٹکرائے کے باعث یادگار نہ بن سکی۔ مگر دوران بحث حافظ صاحب مرحوم کے بکثرت قرآنی آیات کو بطور دلیل تلاوت کرنے پر ان کی قرآن سے گہری دلچسپی و رغبت کا رعب میرے دل میں ضرور سما گیا۔ پھر گاہے گاہے مختلف محافل و سیمینارز میں ملاقاتوں کے تسلسل سے ان کی علمی دستیں مجھ پر آشکار ہوتی رہیں۔ اور یوں ذاتی و عینی قربتیں بھی بڑھتی رہیں۔ غرض کہ ان کی طرف سے بے پناہ محبت کے اظہار اور میری جانب سے عقیدت کے اقرار نے ہمیں یک جان و دو قالب کر دیا (من تو شدم تو من شدی)

حافظ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی رواداری کا ایک واقعہ اس طرح ہے کہ مصر کے مفتی امام خرپوٹی

نے بارہویں صدی ہجری میں تصید و بروہ کی علم منطق، کلام، معانی، بدیع، جغرافیہ اور تاریخ کے حوالے سے بڑی مسودہ و ضخیم شرح عصبیۃ الشہدہ کے نام سے لکھی تھی۔ اس پر چاروں بزرگ علماء کے حواشی بھی تھے۔ حضرت حافظ صاحب اس کا قلمی نسخہ مصر سے لائے تھے اور اس کا اردو میں ترجمہ کرانے کی تمنا رکھتے تھے۔ چونکہ پیرانہ سالی کے باعث خود لکھنے سے عاجز تھے، اس لئے مختلف علماء سے معقول معاوضہ پر ترجمہ کر دینے کی استدعا کی مگر کئی سال تک مختلف ہاتھوں سے ہو کر وہ کتاب من و عن ان کے پاس آگئی۔ مارچ نومبر ۲۰۰۰ء کو رمضان کے سینے میں مولانا نور احمد ہجرت عصبیۃ الشہدہ شرح تصید و بروہ لیکر میرے پاس آئے اور کہا کہ اس کے پہلے دو صفحات کا ترجمہ کر دیں۔ کھل آ کر لے جائیں گے۔ دوسرے دن میں۔ ترجمہ کر کے انہیں دے دیا۔ پھر ایک ہفتہ بعد شہناز صاحب نے ہی آ کر بتایا کہ اس کتاب کا ترجمہ کرنا۔ اور یہ کتاب حافظ محمود الحسن صاحب کی ہے۔ یہ بھی بتا دیں کہ نختانہ کیا لیں گے۔ یہ سن کر میں سوچ میں پڑ گیا کہ حافظ صاحب نے مجھ سے خود کیوں نہیں فرمایا، اس واسطے کیا ضرورت تھی؟ پھر سوچا کہ جو شخص لحاظ داری، رواداری، ملتساری، وقاداری، عاجزی و انکساری جیسی صفات کا مجسم بیکر ہو، وہ اپنے عقیدت مند سے نختانہ کی بات کیسے کر سکتا ہے۔ بہر حال میں نے اس ضخیم شرح کا ترجمہ کر دیا۔ پھر دو ترجمہ تین سال پہلے محمد ریاض گودالا بغرض اشاعت لے گئے تھے۔ جسے حال وہ نہیں چھاپ سکے، اب انشاء اللہ حافظ صاحب مرحوم کی پہلی بری پر دو ترجمہ شائع کر دیا جائیگا۔ عصبیۃ الشہدہ ہی وہ شرح ہے جس نے ہماری ملاقاتوں میں اضافہ کر دیا۔ حافظ صاحب علیہ الرحمۃ کے روزانہ کے معمولات میں یہ تھا کہ آپ بعد نماز عصر قیلولہ فرماتے۔ پھر طعام اور آنرہ طلباء کو تفسیر قرآن پڑھاتے۔ عصر سے مغرب تک اپنے والد مرحوم کی قبر پر بلا ناغہ قرآن کی تلاوت کرتے۔ میں ہر دوسرے، تیسرے دن حاضر ہوتا تو زہر درس آیت کے حوالے سے مجھ سے مخاطب ہو جاتے اور اس کی توضیح و تشریح میں دیگر آیات سے استدلال فرماتے۔ مفسرین و مؤرخین کی تحریر کردہ اسرائیلی روایات کو رد و خوراجتاً ہی نہ سمجھتے تھے۔ وہ اس یقین کے مالک تھے کہ قرآن خود ہی متن ہے اور خود ہی مفسر ہے۔ دو سال پہلے مغفرت ذنب کے مسئلہ پر حافظ صاحب نے ذنب، اہم، حجب، فطامہ، جناح اور مصیبت جیسے لفظوں کی ادب و لغت، صرف و نحو، معانی و تراسانی اور اقوال مفسرین و فقہائے صرف نظر کرتے ہوئے صرف قرآن سے مدولے کر خوب تحقیق فرمائی تھی اور وہ تحقیق تین آؤ بیکسٹ میں ریکارڈ ہے جو ان کے ایک شاگرد عزیز کے پاس محفوظ ہے۔

ایک دفعہ آنرہ طلباء کی کئی کلاس کو سورہ بقرہ کی آیات ۲۶۳ تا ۲۶۴ کا درس دے رہے تھے۔ اس

وقت مسودہ لے کر میں بھی حاضر ہو گیا۔ حسب روایت مجھ سے مخاطب ہو کر فرمایا، کیا انہیں فرشتوں پر



سے تھا؟ کیا فرشتوں کا استاد بھی تھا؟ میں نے کہا نہیں قرآن میں ہے وہاں من الجن، پھر فرمایا کیا کچھ فرشتے آگ سے پیدا کیے گئے تھے اور انہیں بھی ان میں سے تھا؟ میں نے کہا نہیں فرشتے صرف نور سے پیدا ہوئے ہیں جبکہ انہیں آگ سے، پھر فرمایا کیا آدم کو پھسلانے کے لیے انہیں سانپ بن کر جنت میں گیا تھا؟ میں نے کہا نہیں یہ تو درست ہے کہ انہیں کوئی سانپ روپ دھار سکتا ہے مگر وہ جنت سے خروج کے بعد دوبارہ داخل نہیں ہو سکتا اور اگر داخل ہو گیا تو پھر یہ دخول دائمی ہوگا، وہ باہر نہیں آسکے گا، اگر انہیں نے جنت میں جا کر آدم دھوا سے کچھ کہا ہوتا تو قرآن میں فقال لہما الشیطن ہوتا جبکہ قرآن میں فلاں لہما الشیطن اور فوسوس الیہ الشیطان ہے، جس طرح دایمزلیس سے ریڈیائی لہروں کے ذریعے دوسرے بندے کو پیغام پہنچایا جاتا ہے اسی طرح شیطان نے بھی جنت سے باہر رہ کر دوسرے بھی لہروں کے ذریعے اپنی بات آدم دھوا سے کہی ہوگی میرا جواب سن کر حافظ صاحب فرماتے گئے، میں ڈیڑھ گھنٹے سے اسی پر دلائل دے رہا ہوں کہ انہیں نہ فرشتہ تھا نہ فرشتوں کا استاد تھا، اور حضرت سعید بن جبیر کا یہ قول کہ بعض فرشتے آگ سے تخلیق کیے گئے تھے فیر صحیح ہے اور انہیں کسی بھی صورت میں جنت میں نہیں گیا۔ حافظ صاحب کا ڈیڑھ گھنٹے تک اس عنوان پر دلائل دیتے رہتا میرے لیے حیران کن اس لیے نہیں تھا کہ میں ان کی علمی دستوں سے واقف تھا اور وہ واقعی بحر العلوم تھے۔

حافظ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی وفات حسرت آیات سے چند ماہ قبل میں نے ان کی خدمت میں جانا کہم کر دیا تھا۔ اور اس کا سبب میں نے دیگر دوستوں کے علاوہ ڈاکٹر محمد گلشن اویج اور مولانا عبد الکریم سیالوی (جامعہ باب القرآن) کو بھی بتایا تھا۔ اور اب سب کو بتا رہا ہوں کہ حافظ صاحب مرحوم بہت ہی دردمند دل کے مالک تھے، دوستوں کو تکلیف میں دیکھتے تو تڑپ اٹھتے، میں ذاتی طور پر جانتا ہوں کہ حضرت موصوف نے کتنے ہی علماء اور مدارس دینیہ کی ان کی توقع سے بڑھ کر مدد کروائی تھی۔ یکم نومبر ۲۰۰۶ء کو ایک دارالعلوم کی اختتامی تقریب سے واپسی پر مجھے روڈ پر گاڑی کے انتظار میں کھڑا کچھ کر تڑپ اٹھے، پھر رات کو فون کر کے فرمایا کہ میں تمہارے لئے کسی سے کہہ کر گاڑی کا انتظام کرواتا ہوں۔ لیکن انتظار نہیں سنتوں گا، پھر ان کی صحت روز بروز گرتی رہی اور عمر بھی ۷۸ برس پہنچی ہوئی تھی، میں نے اسی لیے حاضری کم کر دی تھی کہ انہیں یہ احساس نہ ہو کہ میں اسی مطلب سے آتا ہوں، البتہ ٹیلیفون پر رابطہ جاری رہا اور میں یہ بات جانتا ہوں کہ اگر میں اپنی حاضری حسب معمول رکھتا تو وہ اپنی بیماری بھول کر میری بیمار داری میں لگ جاتے۔

حافظ محمود الحسن صاحب قرآن مجید کا فہم و ادراک رکھنے والے عالم دین تھے اور پھر پاکستان میں

تھے جہاں قرآن کا علم رکھنے والوں سے محبت کم نفرت زیادہ کی جاتی ہے۔ اگر یہ فکرا ہوتے تو حکومت ان کا علاج کر داتی اور ان کے فن کا اعتراف کرتے ہوئے ان کے بچوں کیلئے مالی امداد یا نوکری کا انتظام کرتی، لیکن حافظ صاحب تو قرآن کے عالم تھے؟ ان کی معنوی اولاد تو بجز بیٹکڑوں و حلقہ کے کوئی نہیں۔ البتہ سائیکالوجی میں ایم اے ان کی تعلیم یافتہ اگلیٹی صاحبزادی کو حکومت یا کوئی ادارہ ہاؤس نوکری کیوں دینا گے؟ کیا یہ سوالیہ نشان ہمیشہ سوالیہ ہی رہے گا؟

بہر حال اب سورج کی طرح چمکتا ہوا حسین چہرہ تو میری نظروں سے چھپ گیا ہے مگر میرے بچوں کو اور مجھے دی گئی ان کی دعاؤں میں سے یہ الفاظ میرے دماغ میں گونج رہے ہیں، اللہ تعالیٰ آپ کے بچوں کے مستقبل کو حسین بنائے، انہیں زمینی اور آسمانی آزمائشوں میں کامیاب فرمائے، اللہ تعالیٰ قربت، شگفتگی و مفلسی سے بچائے، اپنے علاوہ کسی کا دست نگرانہ بنائے، ایمان کی سلامتی عطا فرمائے، اللہ حافظ و ناصر اسلام علیکم ورحمۃ اللہ۔ والہافی عند اللافی۔ طا کے ساتھ نہیں۔ ٹیلیفون پر یہاں تک آٹری جملے ہوتے تھے، اللہ تعالیٰ ان کی زود محترمہ اور صاحبزادی صاحبہ کو صبر جمیل عطا فرمائے اور ان کے جملہ متوسلین کو بھی صبر و ہمت عطا کرے۔



جامعہ کراچی کے آخری امیر  
پروفیسر ڈاکٹر ریاض الاسلام (مرحوم)  
ڈاکٹر محمد کلیل اوج

معروف مورخ ڈاکٹر ریاض الاسلام مختصر عیالات کے بعد ۱۳ اگست ۲۰۰۷ء بروز جمعہ ۱۰ اگست کو پیارے ہو گئے۔ انتقال کے وقت ان کی عمر اسی (۸۸) سال تھی۔ بطور پروفیسر وہ کراچی یونیورسٹی کے شعبہ تاریخ سے گزشتہ کئی دہائیوں سے وابستہ تھے۔ جامعہ کے آخری امیر (Emeritus) پروفیسر تھے۔ ڈاکٹر صاحب ۳۰ دسمبر 1919ء کو راجپور (انڈیا) میں پیدا ہوئے۔ میگزین یونیورسٹی میں اپنے زمانہ طالب علمی میں انہوں نے تاریخ سے بے پناہ رغبت کے باعث اس میں کچھ کرنے کا دائمیہ اپنے اندر محسوس کیا اور یہی "دامیہ" پھر ان کی پہچان بن گیا۔ وہ تاریخ کے مضمون میں ڈبل پی ایچ ڈی ہوئے۔ پہلی پی ایچ ڈی 1946ء میں علی گڑھ سے کیا، جب کہ دوسرا 1956ء میں کیمبرج یونیورسٹی سے جہاں ان کے مقالے کا عنوان تھا۔

"Diplomatic relations between the Mughal Emperors of  
India and the Safawid Shahs of Iran

ڈاکٹر صاحب نے کراچی یونیورسٹی کا ہسٹری ڈپارٹمنٹ 1953ء میں بحیثیت ایسوسی ایٹ پروفیسر جوائن کیا۔ غیر ملکی جرنلز میں ریسرچ آرٹیکلز کے علاوہ انہوں نے متعدد کتابیں تصنیف کیں۔ جن میں Sofism in South Asia کے زیر عنوان بہت عمدہ اور اعلیٰ تحقیقی معیار کی حامل کتاب تھی۔ اس کتاب کے تعلق سے راقم کو ڈاکٹر صاحب سے براہ راست گفتگو کا شرف بھی حاصل ہوا۔ گو ڈاکٹر صاحب سے بہت کم ملاقاتیں رہیں، پہلی ملاقات اس وقت ہوئی، جب میری ایک اسٹوڈنٹ (شیمار ہانی، پیچھرا گورنمنٹ کالج کراچی) کے پی ایچ ڈی کے عنوان مقالہ پر پی ایچ ایس آر (پورڈ آف ایڈوائس) ایلڈینڈ ریسرچ) نے رفع اعتراض کے لئے ایک کتبلی بنائی اور بحیثیت سپروائزر مجھے پابند کیا کہ میں ڈاکٹر ریاض الاسلام کی مشاورت سے یہ کیس لی۔ اسے اس آکر دو پارہوں میں اور یہی وہ موقع تھا، جب میں پہلی بار ڈاکٹر صاحب سے ملا اور تصوف کے موضوع پر ڈاکٹر صاحب سے ایک کتبہ الصدور کتاب کا پتہ

چلا۔ عنوان مقالہ حیات کی حسین پردہ ڈاکٹر صاحب کا کہنا تھا کہ عنوان کا تعین کرنے وقت دیکھ لینا چاہئے کہ موضوع کی وسعت اور گہرائی کتنی ہے؟ نیز وسعت و گہرائی میں تناسب کیا ہے؟ ان میں اگر کسی بھی ایک چیز کو نظر انداز کیا جائے تو اسے تحقیق کا عنوان نہیں بنانا چاہئے۔ دوسرے یہ کہ تحقیق کار کو کھودا پر یا میں کام کرنے کا موقع دینا چاہئے تاکہ وہ صحیح معنی میں تحقیق کر سکے۔ ان کا کہنا تھا کہ دائرہ تحقیق کو بلاوجہ پھیلانے سے تحقیقی عمل متاثر ہوتا ہے۔ یہ مشاورت یقیناً اہم تھی، کیونکہ میری اسٹوڈنٹ کا عنوان تھا۔ "تاریخ اقوام و مذاہب کی روشنی میں تصور تصوف" اور اس عنوان پر ڈاکٹر صاحب کو یہی اعتراض تھا کہ وہ بہت پھیلا ہوا ہے، اسے محدود کیا جائے، چنانچہ ڈاکٹر صاحب کی رہنمائی کے بعد اب وہ عنوان اس عنوان میں تبدیل ہو گیا۔ "تاریخ اسلام کی روشنی میں تصوف کا ارتقاء"۔ یعنی پیرائے مخصوص اور اسی پر یا محدود ہو گیا۔ ڈاکٹر صاحب نے سندھ کی تاریخ بھی لکھی ہے۔ جس میں خطے کی تحریک و ثقافت اور تواتر سے منتقل ہونے والی وراثت کو بہت تفصیل سے بیان کیا گیا ہے۔ یہ واضح ہو کہ پچھلی رسالتوں اور آٹھویں جماعتوں کے لئے ۱۵۰۰ء اور ۱۶۰۰ء کی دہائیوں میں ڈاکٹر صاحب مرحوم کی کتاب "تاریخ ہندو پاک" شامل نصاب دی ہے۔ 1979ء میں ڈاکٹر صاحب کی ایک تحقیق اور منظر عام پر آئی، جو ایران میں کی گئی تھی اور عنوان تھا۔

A Calendar of Documents on INDO-PERSIAN relations  
( 1500 - 1750 )

اس کتاب کی پہلی جلد راقم کے پاس موجود ہے جو پوسٹ سے ساڑھے 511 صفحات پر مشتمل ہے۔ ڈاکٹر صاحب تاریخ کے کثیرالزمانہ محقق جانے جاتے تھے۔ اور Ku's Insitute of Central and West Asian Studies کے بانیوں میں سے تھے اور تاحیات سیکرٹری بھی۔ ان کے انتقال پر نہ صرف جامعہ کراچی بلکہ ان کے مضمون سے وابستہ پاکستان کا تمام علمی حلقہ سوگوار ہے۔ 14 اگست 2007ء کو نوجوان عزیز، جامع مسجد ابراہیم (جامعہ کراچی) میں ان کی نماز جنازہ ادا کی گئی اور جامعہ کے قبرستان میں تدفین عمل میں آئی۔ (انا للہ وانا الیہ راجعون)



